



# SANDARSHAN

odev108@gmail.com  
www.shriradharaman.com

Newsletter Mensual  
2019 Mayo  
Edición Nro: 17

## El Concepto de Amor

por Vaisnavacharya Chandan Goswami

"Tu tarea no es buscar amor, sino simplemente buscar y encontrar todas las barreras dentro de ti que has construido en contra de él." - Rumi

La sociedad ha cambiado nuestra comprensión del concepto de amor. En la llamada relación "amorosa" entre dos personas, lo mejor que cualquiera de los dos puede ofrecer es su cuerpo, lo que significa que el aspecto físico juega un papel muy importante. La conexión comienza con la atracción y se transforma en una unión física. Esta no es la naturaleza del amor puro. Toda relación mundana comienza con las palabras: "Te amo". Pero en realidad, incluso una propuesta de matrimonio realmente significa: "Me amo a mí mismo. ¿Te casas conmigo?"





Perseguimos relaciones mundanas para satisfacer nuestras necesidades y deseos. "Me amo a mí mismo" es el tono de fondo en todas nuestras relaciones y, por lo tanto, tendemos a acercarnos a Dios de la misma manera: "Me amo a mí mismo. Por favor, dame lo que deseo". Pero no es así como funciona el amor. Tenemos que centrarnos en transformar el "yo" en "tú"; para tratar de cumplir los deseos de nuestro Amado en lugar de los nuestros. Solo podemos experimentar el amor verdadero cuando esta transformación tiene lugar.



## **Bendecido de Vivir en Esto Bosque Divino de Vrindavan Shah Kundan Lal, Shri "Lalit Kishori"**



Kundan Lal Shah y su hermano menor, Phundan Lal, nacieron a principios de la década de 1800 en la rica familia Shah de Lucknow. Toda la familia era discípula de los Goswamis del templo de Radharaman, Vrindavan. Por las bendiciones de Shriji, los hermanos eran devotos desde la infancia.

Su abuelo, Bihari Lal Shah, amaba servir a Radharamanji de cualquier manera posible, y él financió la construcción del templo donde vive actualmente Radharamanji. Un día, le pidió a Kundan Lal y a su hermano que le llevaran un hermoso trono dorado a Shriji. Este era el primer viaje de Kundan Lal y Phundan Lal a Vrindavan, y después de ver la tierra divina, extendieron su estadía de algunos días a un mes entero, aprovechando esta oportunidad para visitar todos los lugares sagrados en Braj. Nunca quisieron irse, pero debido a las responsabilidades familiares, tuvieron que regresar a Lucknow.

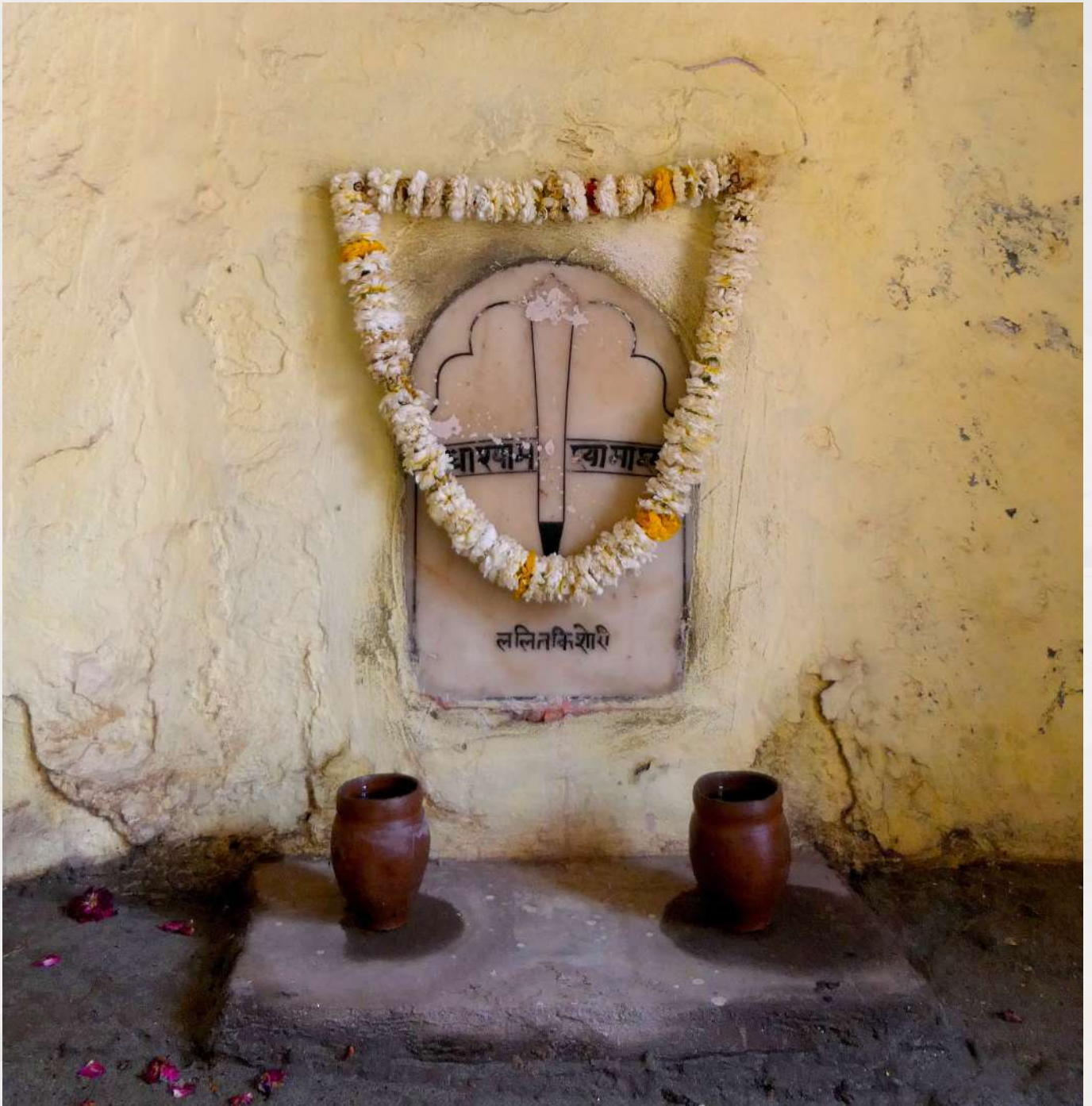
Poco después, su abuelo Bihari Lalji dejó el cuerpo, seguido de su padre y su madre. Los hermanos se sintieron tristes de perder a sus

seres queridos. Sin embargo, por el poder de la devoción, su naturaleza tranquila los mantuvo completamente enfocados a lo largo del proceso de duelo, y cada momento de su día se gastó en el *bhajan* y *seva* de Shriji.

Alrededor de este tiempo, dos grandes santos, Shri Gunmanjari Das Goswami y su guru, Shri Radha-Govind Goswami, quienes pertenecían al linaje del Templo Radharaman, visitaron la casa de los hermanos Shah. Después de recibir sus bendiciones, los hermanos pudieron atar sus asuntos familiares y mudarse a Vrindavan permanentemente.

Al llegar, Shah Kundan Lal y su hermano se detuvieron justo fuera del límite de Braj. Se quitaron los zapatos y, a partir de ese día, nunca más los usarían. Comenzaron a vivir en Patnimal Kunj cerca del templo de Radharamanji, pero más tarde, Shah Kundan Lal construyó su propia residencia llamada Lalit Nikunj, más conocida como Shahji Mandir, junto a Nidhivan.





La tumba (*samadhi*) de Shah Kundan Lal

Shah Kundan Lal renunció a su vasta riqueza por el tesoro del seva de Radharamanji. Amaba tanto el polvo de Braj (*Braj raj*) que encargaba ollas de barro fuera de Braj, orinaba o defecaba directamente en ellas, y luego las llevaba de vuelta fuera de Braj para su eliminación. Nunca desperdició *prasad* o lo dejó ponerse en mal estado. Tampoco puso

un pie fuera de Braj, ni permitió que incluso una fotografía o un dibujo de sí mismo fuera sacado de Braj. Shah Kundan Lal fue altamente educado, al igual que su hermano Phundan Lal. Ambos eran poetas. Shah Kundan Lal escribió hermosas canciones para Radharamanji con el nombre "Lalit Kishori", y Phundan Lal usó el nombre "Lalit Madhuri".



La siguiente canción es una pieza de Shah Kundan Lal:

जब श्री बनवास मिल्यो सजनी तब तीरथ आन गए न गए  
जब लाड़िली लाल कौ नाम लियो तब नाम न आन लए न लए  
पदकंज किशोरिहि चित्त पग्यो तब पायन आन नए न नए  
जब नैन लगे मनमोहन सौं तब औगुन आन भए न भए

*jab shri banwaas milyo sajani tab teerath aan gaye na gaye  
jab laadili laal ko naam liyo tab naam na aan laye na laye  
padkanj kishorihi chitt pagyo tab paayan aan naye na naye  
jab nain lage manmohan saun tab augun aan bhaye na bhaye*

"Cuando tienes la bendición de vivir en este divino bosque de Vrindavan, ¿qué importa si has visitado algún otro lugar santo? Cuando has cantado el nombre de Shri Radha y Krishn, ¿a quién le importa si alguna vez has dicho el nombre de alguien más o no? Cuando tu corazón está absorto en los pies de loto de Radharani, ¿qué importa si te has inclinado ante alguien más? Y cuando tus ojos se han ahogado en la belleza de Shri Radharaman, si aún tienes algún vicio en ti, no importa en absoluto".

Una vez, Shah Kundan Lal permitió que un infame ladrón se quedara en su casa durante varios días a cambio de su promesa de abstenerse de robar o dañar a la gente de Vrindavan. Él se escondía del gobierno británico, que gobernaba el área en ese momento. Shah Kundan Lal fue acusado de traicionar a los británicos. El juez del juzgado de Mathura le preguntó: "¿Por qué cometiste este crimen?"

"Porque me prometió que no haría daño a los Brajwasis si lo hacía".



La *gopi swaroop* de Shah Kundan Lal  
(Shahji Mandir, Vrindavan)



"¿Conoces el castigo por este crimen?"

"Sí, ejecución".

"¡Serás ahorcado!" Dijo el juez, enojado.

Shah Kundan Lal sonrió y dijo: "Entonces, como mi último deseo, solo te pido que me cuelgues en Vrindavan, con devotos cantando *kirtan* a mi alrededor. Si haces esto, mi muerte no será un castigo, sino una gran bendición".

El juez se quedó atónito por sus palabras y le preguntó: "¿No tienes miedo?"

"En respuesta, Shah Kundan Lal cantó una canción, cuyo significado es: "Cuando ya estoy herido por los ojos de Govind, ¿qué temor tengo de una espada?" El juez lo dejó ir.

En 1873 d.C., justo después de Dusshera, Shah Kundan Lal tuvo una fiebre estacional y estuvo enfermo durante unos diez días. Al darse cuenta de que la llamada de Radharani había llegado para entrar en *nitya lila*, le ordenó a su hermano menor, Phundan Lal, que le hiciera una cama de Braj *raj* para que se acostara. Phundan Lal y otros devotos comenzaron a cantar Harinaam. Tres imágenes de Radharaman Lal se colocaron a su alrededor, de modo que no importaba cómo mirara, vería a Shriji en todas partes. A medida que el *kirtan* continuaba, a veces levantaba las manos como si bailara y, a veces, tomaba las fotos como si quisiera entrar en ellas. Alrededor de las 3:30 pm, dijo "Radhe Shyam" cuatro veces, y entró a *nitya lila* mientras estaba inmerso en el *darshan* de Radharamanji.

Shah Kundan Lal nunca montó una carreta ni usó

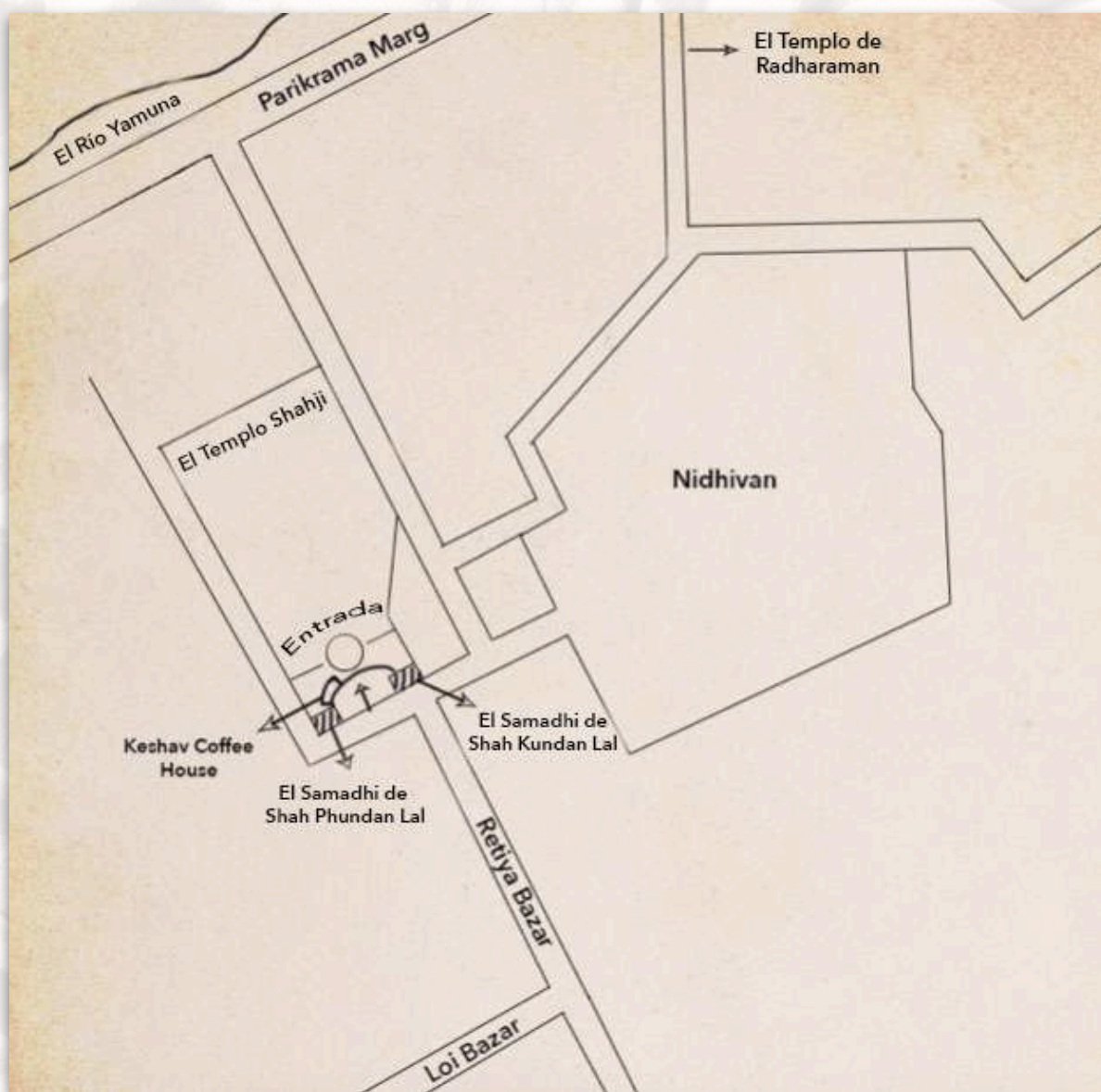
ningún otro medio de transporte mientras viajaba en Braj *raj*. Del mismo modo, había pedido que después de su muerte, su cuerpo no fuera llevado en una camilla. Y así, los devotos cumplieron su último deseo. Extendieron arena suave de la orilla del río Yamuna en las calles de Vrindavan, y arrastraron suavemente su cuerpo a través de él. Miles de personas lo siguieron, rodando en el polvo, tocando sus pies y bailando. Lo llevaron en *parikrama* a todos los templos principales y finalmente llegaron a la puerta de Radharamanji. Allí se detuvieron por algún tiempo. El *prasadi mala* y ropa de Shriji se colocaron alrededor del cuello de Kundan Lal, y el *prasad* se colocó en su boca, su cuerpo fue colocado en una tumba (*samadhi*).

Puedes visitar los *samadhis* de Kundan Lal y Phundan Lal Shah, que se encuentran dentro de la estructura de la puerta principal de Shahji Mandir. Las deidades del templo de Radha-Raman que fueron adoradas por los hermanos, todavía residen dentro del templo. Los hermanos Shah también tenían una imagen de mármol de ellos mismos y de los miembros de su familia en el piso de la galería del templo, para que fueran decorados por el Braj *raj* a los pies de los devotos que caminaban sobre ellos. Y en la pared del templo, frente a las deidades, hay imágenes de dos *gopis*, que son las formas de los hermanos Shah en el Vrindavan Eterno.

#### Referencias

*Abhilash Madhuri* por Shah Kundan Lal  
*Braj ke Bhakt* por Dr. OBL Kapoor





Mapa de Shahji Mandir y los *samadhis* de los hermanos Shah



## El Lathi de un Brajwasi Por un Lali Anónimo



Fue mi último día en Govardhan. Girirajji ya me había dejado incapaz de controlar mis lágrimas, y no estaba listo para irme sin recibir su *darshan* por última vez. Entonces, completamente ajeno a las gemas ocultas que los estribaciones de Shri Giriraj revelarían ese día, partí a lo largo de *parikrama marg*.

Al ser nuevo en Braj, unos pocos Brajwasis me habían indicado firmemente que me llevara un *lathi* (un palo) cada vez que salía de la casa, para disuadir a cualquier mono particularmente travieso que pudiera verse tentado a acosar a un blanco fácil como yo. Entonces, hice exactamente eso.



Es en este punto que debo presentar a una tal Brajwasi que, bendecido como soy, tengo el privilegio de llamar a mi amiga. Caminamos juntos ese día; más bien, ella caminó al frente con el *lathi* y yo la seguí de cerca para asegurar que yo también estuviera dentro de los límites de su protección. Aparentemente favorable, pronto se me ocurrió que esta formación era, en sí misma, una gema del tipo más precioso. Tal como está, tener la suerte de caminar por el mismo terreno que innumerables devotos, cubiertos en Braj *raj*, a los pies de Shri Giriraj debe ser (recientemente enseñado) el resultado de cierta misericordia no cuantificable, pero que se le presente con el honor de caminar directamente detrás de un alma bella y devota como mi amiga mientras ofrecía sus pasos en devoción, era simplemente el regalo más abundantemente feliz. Como un niño, me sonreí en secreto mientras saboreaba la dulzura del momento.

En una zona particularmente poblada de monos, nos encontramos con un devoto que ofrecía *dandavati parikrama* que, para mi sorpresa (y deleite), se detuvo brevemente cuando nos vio. *Dandavati parikrama* es un acto donde el devoto hace una reverencia alrededor de la colina Govardhan; Un acto que puede tardar varias semanas en completarse. Nuevo en los caminos de la devoción, mi mente no logra comprender cómo tal acto es incluso posible; Estaba en un estado de asombro. Al final resultó que, ¡tenía curiosidad por saber por qué llevábamos un *lathi* de cinco pies! Mientras mi amigo intercambiaba unas pocas palabras con él sobre los monos y su malicia,

me quedé en silencio, asombrado por la abundancia de energía dichosa con la que hablaba a pesar de la falta de aliento. La imagen de su rostro exhausto, cubierto de Braj *raj* con la sonrisa más radiante que jamás hayas visto, permanece firmemente grabada en mi mente. De hecho, cada centímetro de su cuerpo estaba cubierto de Braj *raj*. Qué bienaventurado es y cuán afortunados fuimos de conocerlo.

Mirando a los monos corriendo, saltando, jugando en Shri Giriraj, pensé que era irónico que estuviéramos cargando un *lathi* para defendernos de los seres que Girirajji mantiene tan cerca. Cuán queridos deben ser para él.

Reflexionando, siento una inmensa gratitud por las formas maliciosas de los monos para llevar a cabo las circunstancias que permitieron que estas gemas pequeñas, pero de valor incalculable, se revelaran a un *lali* que probablemente se haya dado cuenta de sólo una fracción diminuta de su naturaleza exquisita.

